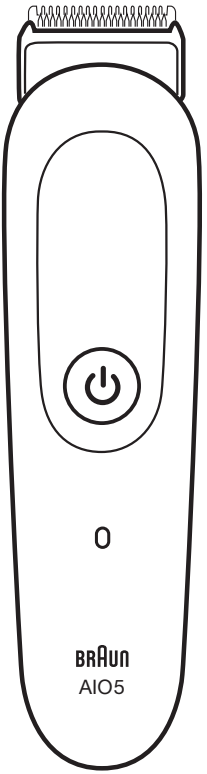
BRAUN

21113174/VI-24



Scan Me!

AIO5: Type 5805

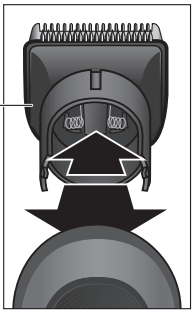
Deutsch	11
English	12
Français	15
Español	17
Português	18
Italiano	20
Nederlands	22
Dansk	23
Norsk	25
Svenska	26
Suomi	27
Ελληνικά	29

Braun Infolines

DE/AT	**00 800 27 28 64 63** **00 800 BRAUNINFOLINE**
CH	**08 44 - 88 40 10**
UK	**0800 783 7010**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 802** (service & appel gratuits)
BE	**0 800 14 592**
ES	**900 814 208**
PT	**800 200 766**
IT	**800 440 017**
NL	**0 800-445 53 88**
DK	**70 15 00 13**
NO	**22 63 00 93**
SE	**020 - 21 33 21**
FI	**020 377 877**
GR	**800 801 3458**
HK	**(852)2986 9886** (Customer Service Center)

Type 5805

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com
www.service.braun.com



1a Trimmer head



2 On/off button

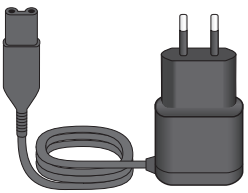
3 Charging indicator

- white: charging / battery charged
- red: battery is running low

4 Power socket

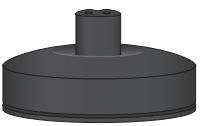
---

5 Power supply



6 Charging stand

Type 5810



Accessories, features and design may vary by model

1a Trimmer head



1b Detail trimmer head



1c Mini foil shaver head



1d Ear & Nose trimmer head



1e Body trimmer head



---

7 Sliding beard comb (3-11 mm)



8 Sliding hair comb (13-21 mm)



---

9 Fix comb (1 mm)



10 Fix comb (2 mm)



11 Fix comb (3 mm)



12 Fix comb (5 mm)



---

13 Eyebrow comb



14 Detail comb

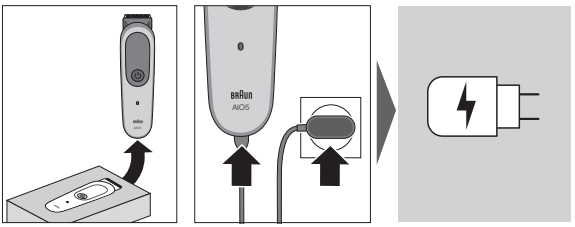


15 Sensitive comb

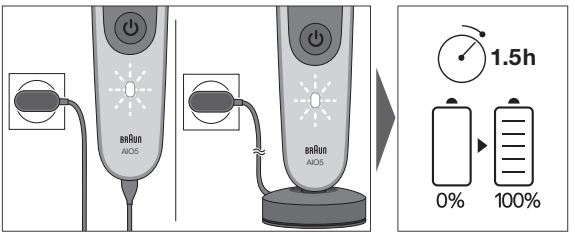


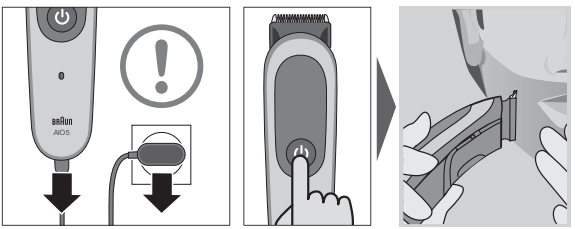
Accessories, features and design may vary by model

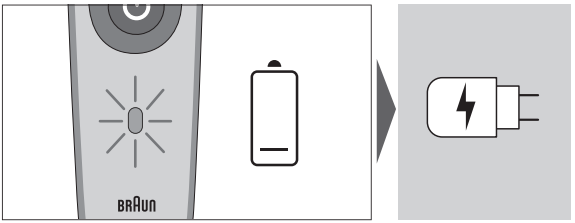


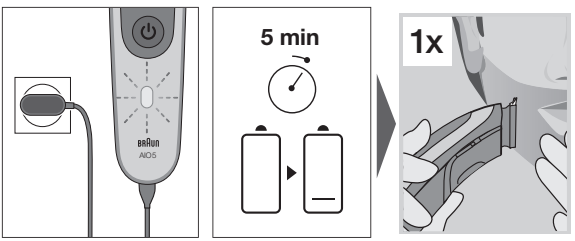

BRAUN
AIO5




BRAUN
AIO5
BRAUN
AIO5
1.5h
0%
100%

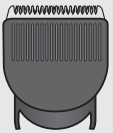

BRAUN
AIO5

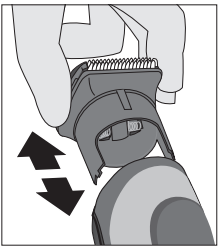

BRAUN


BRAUN
AIO5
5 min
1x



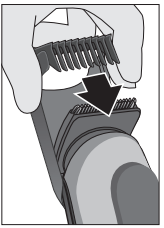
1a-1e

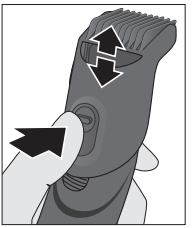


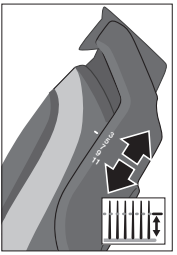


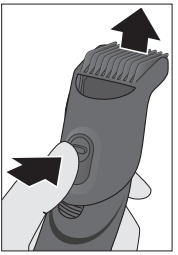
7/8 + 1a





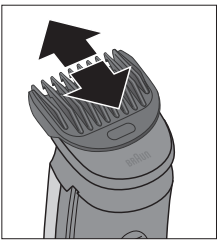






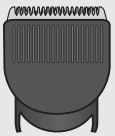
9 - 15 + 1a/1e

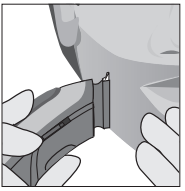




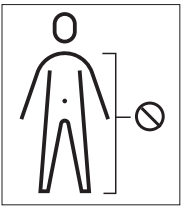


1a



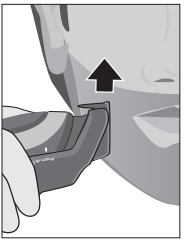


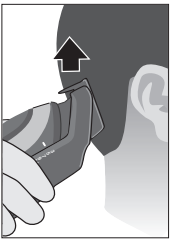


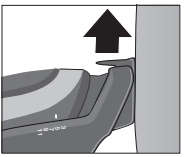


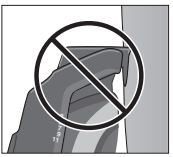
7/8 + 1a



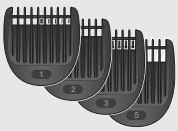


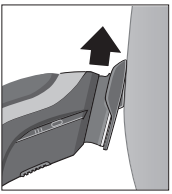






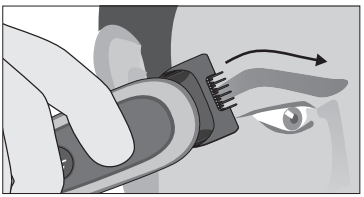
9/10/11/12 + 1a

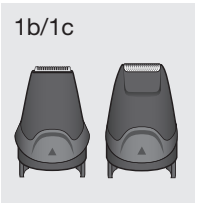




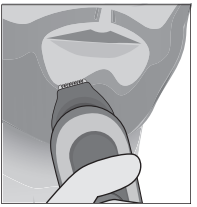
13 + 1a

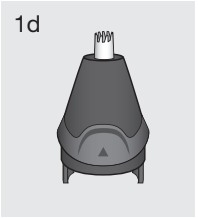


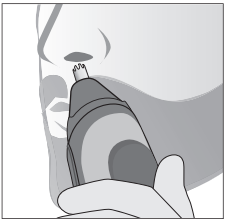


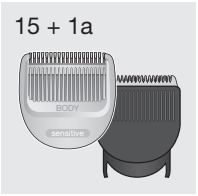

1b/1c

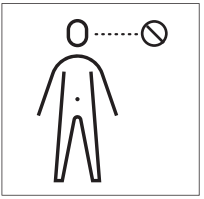

14+1a
Detail

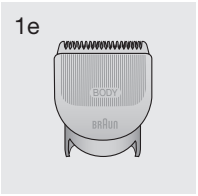


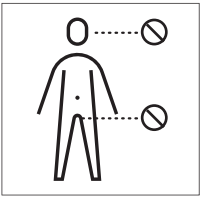

1d

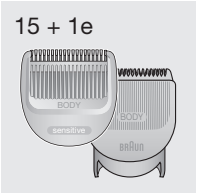


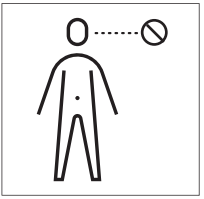

15 + 1a
BODY
sensitive

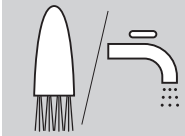


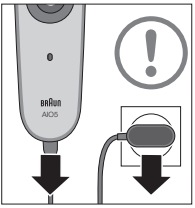

1e
BODY
BRAUN

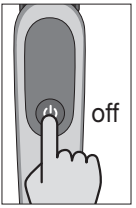


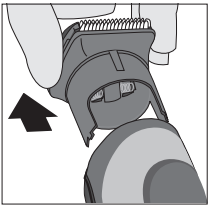

15 + 1e
BODY
BODY
sensitive
BRAUN



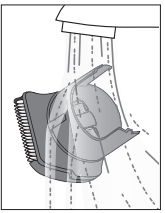


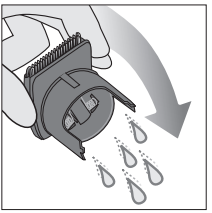

BRAUN
AIO5

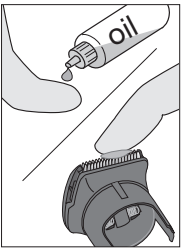

off

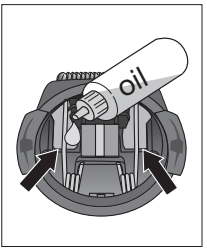


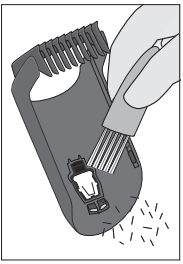


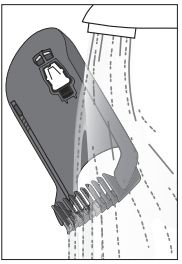


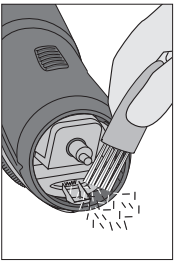


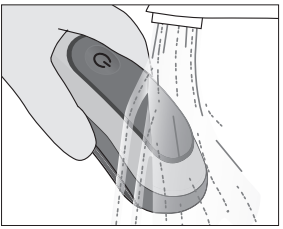

oil

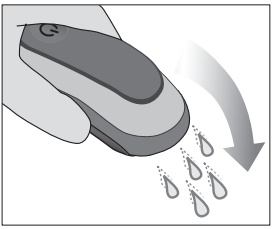

oil

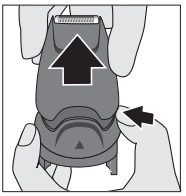


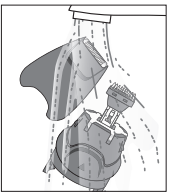


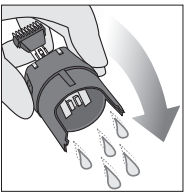


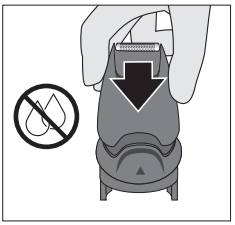


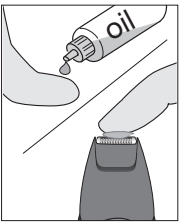











oil

Deutsch

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig durch, da sie Sicherheitsinformationen enthält. Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für zukünftige Fragen auf.

WARNUNG



Das Gerät ist zur Anwendung in der Dusche oder Badewanne geeignet. **Aus Sicherheitsgründen kann das Gerät nur kabellos angewendet werden.**

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es mit Wasser verwenden.

Ihr Gerät ist mit einem Ladekabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

Nur mit dem mitgelieferten Ladekabel vom Typ 463-XXXX verwenden.

Verwenden Sie das Gerät nie mit beschädigtem oder defektem Zubehör wie z. B. Trimmer, Kammaufsätze oder Ladekabel.

Das Gerät darf nicht auseinandergebaut bzw. geöffnet werden!

Der wiederaufladbare Akku des Geräts darf nur von einem autorisierten Braun Kundendienst ausgetauscht werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Wenn das Gerät mit einem Haarschneideaufsatz ausgestattet ist, kann es von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht zum Haare schneiden verwendet werden.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

Nur für den Hausgebrauch.

Achtung

Halten Sie das Netzteil und die Ladestation trocken.

Der Trimmerkopf / Körperhaartrimmerkopf darf an empfindlichen Stellen nur mit einem Kammaufsatz verwendet werden.

Führen Sie den Ohren- und Nasenhaartrimmerkopf nicht weiter als 5 mm in Ihre Nase oder Ihr Ohr ein.

Wichtig

Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden ist 5 °C bis 35 °C. Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen kann es sein, dass der Akku nicht richtig oder gar nicht lädt.

Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Trimmen liegt bei 15 °C bis 35 °C.

Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit höheren Temperaturen als 50 °C aus.

Um die Leistung der verschiedenen Aufsätze zu erhalten, verteilen Sie regelmäßig etwas Leichtmaschinenöl (nicht enthalten) auf dem Schneidsystem der Trimmerköpfe.

Beschreibung

1a Trimmerkopf
1b Detail-Trimmerkopf

1c Mini-Präzisionsscherkopf
1d Ohren- und Nasenhaartrimmer
1e Körperhaartrimmerkopf
2 Ein/Aus-Schalter
3 Ladeanzeige
- Weiss: Aufladen / Akku geladen
- Rot: die Batterie ist fast leer
4 Steckerbuchse
5 Ladekabel
6 Ladestation
7 Verschiebbarer Bartkammaufsatz (3-11 mm)
8 Verschiebbarer Haarkammaufsatz (13-21 mm)
9 Fester Kammaufsatz (1 mm)
10 Fester Kammaufsatz (2 mm)
11 Fester Kammaufsatz (3 mm)
12 Fester Kammaufsatz (5 mm)
13 Augenbrauen Kammaufsatz
14 Detail-Kammaufsatz
15 Sensitiver Kammaufsatz

Zubehör, Ausstattungsmerkmale und Design können je nach Modell variieren.

Umweltschutz



Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.

Änderungen vorbehalten.

English

Read these instructions completely, they contain safety information. Keep them for future reference.

Warnings



This appliance is suitable for use in a bathtub or shower. **For safety reasons this appliance can only be operated cordless.**
Detach the appliance from the power supply before using it with water.
This appliance is provided with a Safety Extra Low Voltage plug-in power supply. To avoid risk of electric shock, do not exchange or tamper with any part of it.
Only use with the provided power supply type 463-XXXX.
Never use the appliance with any damaged accessory like trimmers, combs or power supply.
Do not open the appliance!
The built-in rechargeable batteries can only be replaced by an authorized Braun Service center.
This appliance can be used by children aged from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or

instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
If the appliance is provided with a hair clipping attachment, it can be used for hair clipping purpose by children aged from 3 years under supervision.
Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For household use only.

Caution

Keep power supply and charging stand dry.
The trimmer head / body trimmer head must only be used with comb attachment in delicate areas.
Avoid introducing the ear & nose trimmer head more than 5 mm into nose or ear.

Important

Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C. The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures.
Recommended ambient temperature for trimming is 15 °C to 35 °C. Do not expose the appliance to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.
To keep the attachments working properly, oil the trimmer and the foils with a drop of light machine oil (not included) regularly.

Description

1a Trimmer head
1b Detail trimmer head
1c Minifoil shaver head
1d Ear & Nose trimmer head
1e Body trimmer head
2 On/off button
3 Charging indicator
- white: charging / battery charged
- red: battery is running low
4 Power socket
5 Power supply
6 Charging stand
7 Sliding beard comb (3-11mm)
8 Sliding hair comb (13-21mm)
9 Fix comb (1mm)
10 Fix comb (2mm)
11 Fix comb (3mm)
12 Fix comb (5mm)
13 Eyebrow comb
14 Detail comb
15 Sensitive comb

Accessories, features and design may vary by model.

Environmental notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

For Australia & New Zealand only:

In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The benefits given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer law.

For warranty claims please contact:
Procter & Gamble Australia Pty Ltd
Level 4, 1 Innovation Road
Macquarie Park, NSW 2113

Telephone (AU): 1 800 641 820
Telephone (NZ): 0 800 108 909
Email (AU and NZ): Visit link
https://pgconsumersupport.secure.force.com/ContactUs/emailus

Our Warranty
This appliance is also covered by a 24 Month Replacement Warranty commencing on the date of purchase (Our Warranty).

Our Warranty applies in all States and Territories of Australia and in New Zealand and is in addition to any mandatory statutory obligations imposed on Procter & Gamble Australia Pty. Ltd., its distributors and its manufacturer. Our Warranty does not purport to exclude, restrict or modify any such mandatory statutory obligations.

Our Warranty only covers defects in the appliance resulting from faults in workmanship or materials. Therefore, if your appliance becomes faulty as a result of faults in workmanship or materials, it will be exchanged by your retailer, on presentation of proof of purchase. Our Warranty only applies to domestic or household use of this appliance and the warranty will only apply if the correct operating instructions included with this product have been followed. For any appliance replaced under this warranty, Our Warranty ends on the expiry of the warranty period that applied to the original appliance.

Our Warranty does not cover:
A. Damage arising from improper use or operation on incorrect voltages.
B. Breakages to shaver foils, glass jars, etc.
C. Normal wear due to moving parts.
D. Repairs undertaken by unauthorised service personnel or use of non genuine parts.
E. Appliances that are outside the warranty period or are not faulty.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the appliance is powered by a cord extension set or electrical portable outlet device these should be positioned so they are not subject to splashing or ingress of moisture.
To the extent permitted by the laws of the Commonwealth of Australia and New Zealand and applicable laws of a State or Territory of Australia, and without affecting any mandatory statutory obligations

imposed by law, Our Warranty is given in exchange for any other rights you may have against Procter & Gamble Australia Pty. Ltd. or its distributors or manufacturer, whether at law, in tort (including negligence), in equity or under statute.

Please retain proof of purchase of this appliance. If you have any questions in relation to Our Warranty, please call our Consumer Service line (see below for numbers).
If you intend to make a claim please telephone our Customer Service line on the numbers set out below to obtain information about your claim and any costs associated with claiming under Our Warranty. You will bear the cost of returning your product to us.

Repairs and service
If you are sending your appliance for repair under Our Warranty, please pack the appliance adequately and send it to your nearest Service Agent, at your expense. Should your Braun product require service, please call (free call) for **Australia 1800 641 820** or **New Zealand 0800 108 909** to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

Français

Lisez attentivement ces instructions, car elles contiennent des informations de sécurité. Conservez-les pour toute consultation ultérieure.

ATTENTION



Cet appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche. **Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne peut être utilisé que sans fil.**
Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'utiliser avec de l'eau.
Cet appareil est fourni avec un bloc d'alimentation électrique à Très Basse Tension de Sécurité à brancher sur secteur.
Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne remplacez ou ne modifiez aucune partie du câble.
Utilisez uniquement le câble d'alimentation type 463-XXXX fourni avec votre appareil.
Ne jamais utiliser l'appareil avec un accessoire endommagé, tel que les lames, les sabots ou le câble d'alimentation.
N'ouvrez pas l'appareil !
Les batteries rechargeables intégrées doivent impérativement être remplacées par un centre de service agréé Braun.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes avec une réduction des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissances, s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
Si l'appareil est fourni avec un accessoire pour coupe de cheveux, il peut être utilisé pour les coupes de cheveux, par des enfants âgés de 3 ans et plus sous surveillance.
Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants à moins qu'ils ne soient sous surveillance.

Destiné à un usage domestique uniquement.

Avertissements

Garder le câble d'alimentation et la base de recharge au sec.

Dans les zones sensibles, la tête tondeuse / tête tondeuse corps ne doit être utilisée qu'avec un sabot.

Éviter d'introduire la tête de tondeuse pour oreilles et nez à plus de 5 mm dans le nez ou l'oreille.

Important

La température ambiante recommandée pour la charge est comprise entre 5 et 35 °C. La batterie ne se rechargera pas correctement, voire pas du tout, à des températures trop basses ou trop élevées. La température ambiante recommandée pour la tonte est comprise entre 15 et 35 °C.

Ne pas soumettre l'appareil à une température supérieure à 50 °C pendant une durée prolongée.

Pour préserver le bon fonctionnement des accessoires, appliquez régulièrement une goutte d'huile de machine légère (non fournie) sur la tondeuse et les grilles.

Description

1a Tête tondeuse
1b Tête tondeuse de précision
1c Tête de mini rasoir à grille
1d Tondeuse oreilles & nez
1e Tête tondeuse pour le corps
2 Bouton marche/arrêt
3 Indicateur de charge
- blanc : en cours de charge / batterie chargée
- rouge : batteriee faible
4 Prise
5 Câble d'alimentation
6 Base de recharge
7 Sabot à barbe coulissant (3-11 mm)
8 Sabot à cheveux coulissant (13-21 mm)
9 Sabot fixe (1 mm)
10 Sabot fixe (2 mm)
11 Sabot fixe (3 mm)
12 Sabot fixe (5 mm)
13 Sabot pour sourcils
14 Sabot de précision
15 Sabot zones sensibles

Les accessoires, les caractéristiques et le design peuvent varier selon le modèle.

Note environnementale



Ce produit contient des batteries et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, ne pas jeter avec les ordures ménagères, mais les porter dans les points de recyclage de déchets électriques disponibles dans votre pays.

Sujet à des modifications sans préavis.





Peut varier en fonction des modèles

Español

Lea atentamente estas instrucciones, contienen información para su seguridad. Guárdelas para futuras consultas.

PRECAUCIÓN



Este aparato es apto para usarlo en la bañera o en la ducha. **Por motivos de seguridad, solo puede utilizarse sin cable.**

Desenchufe el aparato de la corriente eléctrica antes de utilizarlo en agua.

Este aparato está provisto de un cable de alimentación con transformador integrado SELV (Extrabajo Voltaje de Seguridad). No reemplazar ni manipular ninguno de sus componentes; de lo contrario podría correrse riesgo de descarga eléctrica.

Use el aparato únicamente con el cable de alimentación tipo 463-XXXX que se suministra.

No utilice nunca el aparato con las recortadoras, los peines o el cable de alimentación dañados.

No abra el aparato.

Las baterías recargables integradas solo pueden reemplazarse en un Servicio técnico Braun autorizado.

Este aparato puede ser utilizado por menores, a partir de 8 años, y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida; o que tengan falta de experiencia y conocimiento; siempre que se les supervise o hayan recibido las instrucciones adecuadas para un uso seguro y que comprendan los riesgos que ello implica.

Si el aparato está equipado con un accesorio de corte de pelo, puede ser utilizado por menores desde 3 años para cortar el cabello bajo supervisión.

Los menores no deben jugar con el aparato. Los menores no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que estén supervisados.

Exclusivamente para uso doméstico.

Precaución

Mantenga la fuente de alimentación y la base de carga secos.

El cabezal de recorte / cabezal de recorte corporal solo se debe utilizar con accesorio de peine en zonas delicadas.

Evite introducir el cabezal de la recortadora para nariz y orejas más de 5 mm en la nariz o la oreja.

Importante

La temperatura ambiente recomendada durante la carga es de 5 ˚C a 35 ˚C. La batería podría no cargarse correctamente, o no cargarse en absoluto, a temperaturas muy bajas o muy altas. La temperatura ambiente recomendada para recortar es de 15 ˚C a 35 ˚C.

No exponga el aparato a temperaturas superiores a 50 ˚C durante periodos de tiempo prolongados.

Para mantener el buen funcionamiento de los accesorios, lubrique regularmente la recortadora y las láminas con una gota de aceite lubricante (no incluido).

Descripción

1a Cabezal de recorte
1b Cabezal de perfilado
1c Mini cabezal de afeitado
1d Recortadora para nariz y orejas
1e Cabezal de recorte corporal
2 Botón de encendido/apagado
3 Indicador de carga
- blanco: cargando / batería cargada
- rojo: batería baja
4 Toma de corriente
5 Cable de alimentación
6 Base de carga
7 Peine deslizante para barba (3-11mm)
8 Peine deslizante para cabello (13-21mm)
9 Peine fijo (1mm)
10 Peine fijo (2mm)
11 Peine fijo (3mm)
12 Peine fijo (5mm)
13 Peine para cejas
14 Peine para perfilado
15 Peine para zonas sensibles

Los accesorios, las funciones y el diseño pueden variar según el modelo.

Normas de protección del medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o componentes eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no deseche este aparato con los residuos domésticos al final de su vida útil. En su lugar, entréguelo en algún punto de recogida y reciclaje de residuos eléctricos disponible en su localidad.



Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Português

Leia estas instruções na íntegra, pois contêm informações de segurança. Guarde-as para referência futura.

AVISO



Este aparelho pode ser utilizado na banheira ou no duche. **Por motivos de segurança, o aparelho só poderá ser utilizado sem fios.**
Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o utilizar com água.
O seu aparelho está equipado com uma fonte de alimentação de tensão extrabaixa segura. Para evitar risco de choque elétrico, não troque nem manipule nenhuma das peças que o compõem.
Utilize apenas o fonte de alimentação tipo 463-XXXX fornecido com o seu aparelho.
Nunca use o aparelho se algum acessório estiver danificado (como aparadores, pentes ou fonte de alimentação).
Não abra o aparelho.
As pilhas recarregáveis incluídas apenas podem ser substituídas por um centro de assistência Braun autorizado.
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou

superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos envolvidos.
Se o aparelho for fornecido com um acessório de corte de cabelo, poderá ser utilizado para cortar o cabelo por crianças a partir dos 3 anos e sob supervisão.
As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutencao do aparelho so sao permitidas a criancas que estejam sob supervisao.

Apenas para utilização doméstica.

Aviso

Mantenha a fonte de alimentação e a base de carregamento secas.
A cabeça do aparador / cabeça do aparador corporal só deve ser usada com o pente acessório em áreas delicadas.
Evite inserir a cabeça do aparador para nariz e orelhas mais de 5 mm no nariz ou na orelha.

Importante

A temperatura ambiente recomendada para carregar é de 5 °C a 35 °C. A bateria poderá não carregar adequadamente, ou de todo, em condições de temperaturas extremamente baixas ou altas. A temperatura ambiente recomendada para aparar é de 15 °C a 35 °C.
Não expor o aparelho a temperaturas superiores a 50 °C por períodos prolongados.
Para manter o bom funcionamento dos acessórios, lubrifique frequentemente o aparador e as lâminas com uma gota de óleo lubrificante (não incluído).

Descrição

1a Cabeça do aparador
1b Cabeça de aparador de precisão
1c Mini cabeça de barbear
1d Aparador para nariz e orelhas
1e Cabeça do aparador corporal
2 Botão ligar/desligar
3 Indicador de carregamento
- branco: carregando / bateria carregada
- vermelho: bateria fraca
4 Tomada de alimentação
5 Fonte de alimentação
6 Base de carregamento
7 Pente deslizante para barba (3-11mm)
8 Pente deslizante para cabelo (13-21mm)
9 Pente fixo (1mm)
10 Pente fixo (2mm)
11 Pente fixo (3mm)
12 Pente fixo (5mm)
13 Pente para sobrancelhas
14 Pente para contornos
15 Pente para zonas sensíveis

Os acessórios, as funcionalidades e o design podem variar consoante o modelo.

Aviso ambiental

Este produto contém uma bateria e/ou resíduos elétricos recicláveis. Com o intuito de proteger o ambiente, não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o num dos pontos de recolha de resíduos elétricos à disposição no seu país.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Italiano

Leggere attentamente queste istruzioni, contengono informazioni di sicurezza. Conservarle per una consultazione futura.

ATTENZIONE



Questo apparecchio è adatto per un utilizzo nella vasca da bagno o sotto la doccia. **Per ragioni di sicurezza può essere utilizzato solo senza fili.**

Scollegare l'apparecchio dall'alimentatore prima di utilizzarlo con l'acqua.

Il tuo apparecchio dispone di un sistema integrato di Sicurezza a Basso Voltaggio. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non sostituire o manomettere nessuna sua parte.

Utilizzare solo l'alimentatore tipo 463-XXXX fornito con l'apparecchio.

Non usare l'apparecchio con accessori danneggiati come rifinitori, pettini o alimentatore.

Non aprire l'apparecchio!

Le batterie ricaricabili integrate possono essere sostituite solo da un Centro di Assistenza autorizzato Braun.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e informazioni, purché siano supervisionati da una persona o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo corretto dell'apparecchio e siano a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo.

Se l'apparecchio è dotato di un accessorio per il taglio dei capelli, può essere utilizzato per il taglio dei capelli da bambini a partire da 3 anni sotto supervisione.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini.

Solo per uso domestico.

Attenzione

Mantenere asciutti l'alimentatore e la base di ricarica.

Nelle aree sensibili, la testina del rifinitore / testina del rifinitore corpo deve essere usata solo con il pettine agganciato.

Evitare di introdurre la testina del rifinitore Naso e Orecchie per più di 5 mm nel naso o nell'orecchio.

Importante

La temperatura ambiente consigliata per la ricarica è compresa tra 5 °C e 35 °C. La batteria potrebbe non caricarsi correttamente a

temperature molto basse o molto elevate. La temperatura ambiente consigliata per l'utilizzo è compresa tra 15 °C e 35 °C.

Non esporre l'apparecchio a temperature superiori a 50 °C per periodi di tempo prolungati.

Affinché gli accessori funzionino in modo corretto, lubrificare regolarmente il pettine radente e le lamine con una goccia di olio lubrificante leggero (non incluso).

Descrizione

1a Testina del rifinitore
1b Testina del rifinitore di precisione
1c Testina Mini Rasoio a Lamina
1d Rifinitore Naso e Orecchie
1e Testina Rifinitore Corpo
2 Pulsante acceso/spento
3 Indicatore di carica
- bianco: in carica / batteria carica
- rosso: la batteria si sta scaricando
4 Presa di corrente
5 Alimentatore
6 Base di ricarica
7 Pettine scorrevole per barba (3-11 mm)
8 Pettine scorrevole per capelli (13-21 mm)
9 Pettine fisso (1 mm)
10 Pettine fisso (2 mm)
11 Pettine fisso (3 mm)
12 Pettine fisso (5 mm)
13 Pettine per sopracciglia
14 Pettine per definire
15 Pettine aree sensibili

Accessori, caratteristiche e design possono variare a seconda del modello.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI



Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m^2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Documento soggetto a modifiche senza preavviso.

Nederlands

Lees deze gebruiksaanwijzing volledig, ze bevat veiligheidsinformatie. Bewaar het voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING



Dit apparaat is geschikt voor gebruik in bad of in de douche. **Om veiligheidsredenen kan het alleen draadloos worden bediend.**
Koppel het apparaat los van het elektriciteitssnoor voordat u het met water gebruikt.
Je apparaat is voorzien van een extra lage plug-inveiligheidsspanning. Vervang of- verwijder geen enkel onderdeel om het risico op een elektrische schok te vermijden.
Gebruik alleen de elektriciteitssnoer type 463-XXXX dat bij het apparaat is geleverd.
Gebruik het apparaat nooit met beschadigde accessoires zoals trimmers, opzetstukken of beschadigde elektriciteitssnoer.
Open het apparaat niet!
De ingebouwde oplaadbare batterijen kunnen alleen worden vervangen door een erkend servicecentrum van Braun.
Dit apparaat is geschikt voor gebruik door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien.
Als het apparaat wordt geleverd met een trimopzetstuk voor haren, dan kan het door kinderen ouder dan 3 jaar onder toezicht worden gebruikt voor het knippen van hun haar.
Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.

Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Waarschuwing

Houd het elektriciteitssnoer en de oplaadstandaard droog.
De trimmerkop / lichaamstrimmerkop mag alleen met opzetkam worden gebruikt op gevoelige plekken.
Gebruik de kop van de oor- en neustrimmer niet meer dan 5 mm in neus of oor.

Belangrijk

De aanbevolen omgevingstemperatuur om op te laden is 5 °C tot 35 °C. Bij extreme lage of hoge temperaturen kan het zijn dat de batterij niet helemaal of helemaal niet oplaadt. De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het scheren is 15 °C tot 35 °C.
Stel het scheerapparaat niet voor langere tijd bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C.
Smeer de trimmer en het scheerblad regelmatig in met een druppel naaimachineolie (niet inbegrepen) om de prestaties van de opzetstukken optimaal te houden.

Omschrijving

1a Trimkop
1b Trimkop voor details
1c Minischeerkop
1d Oor- en neustrimmer
1e Kop voor lichaamstrimmer
2 Aan-/uitknop

3 Oplaadindicator
- wit: aan het opladen / batterij opgeladen
- rood: batterij raakt leeg
4 Snoeringang
5 Elektriciteitssnoer
6 Oplaadstandaard
7 Glijdende kam voor baard (3-11mm)
8 Glijdende kam voor haar (13-21mm)
9 Vaste kam (1mm)
10 Vaste kam (2mm)
11 Vaste kam (3mm)
12 Vaste kam (5mm)
13 Wenkbrauwkam
14 Detailkam
15 Kam voor gevoelige plekken

Accessoires, functies en ontwerp kunnen per model variëren.

Mededeling ter bescherming van het milieu



Dit product bevat batterijen en/of recyclebaar elektrisch afval. Ter bescherming van het milieu mag dit product niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Verwijdering kan plaatsvinden bij de bekende verzamelplaatsen in uw regio/land.

Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden.

Dansk

Læs denne brugervejledning fuldstændigt, da den indeholder sikkerhedsinformation. Behold den til fremtidig reference.

ADVARSEL



Dette apparat kan anvendes i badet eller brusebadet.
Af sikkerhedsmæssige grunde må dette apparat kun anvendes ledningsfrit.
Afbryd strømforsyningen til apparatet, inden du bruger det i vand.
Dette apparat leveres med en sikker strømforsyning med ekstra lav spænding til ledningstilslutning. Apparatets komponenter må ikke udskiftes eller ændres på grund af risiko for elektrisk stød.
Anvend kun ledning type463-XXXX, der følger med apparatet.
Brug aldrig apparatet med beskadiget tilbehør som f.eks. trimmere, kamme eller en ledning.
Apparatet må ikke åbnes!
De indbyggede, genopladelige batterier skal skiftes af et autoriseret Braun servicecenter.
Dette apparat kan anvendes børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og instrueres i sikker brug af apparatet og forstår faren ved det.
Hvis maskinen leveres med et hårklipningstilbehør, kan børn fra 3-års alderen bruge det til hårklipning under opsyn.

Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Kun til hjemmebrug.

Advarsel

Strømforsyningen og opladningsholderen må ikke blive våde.
Trimmerhovedet/kropstrimmerhovedet må kun anvendes med kamtilbehør på sarte steder.
Undgå at øre- og næsetrimmerhoved kommer mere end 5 mm ind i næse eller øre.

Vigtigt

Anbefalet temperatur ved opladning er 5 ˚C til 35 ˚C. Batteriet oplades måske ikke ordentligt eller slet ikke ved en ekstremt lav eller høj temperatur. Anbefalet temperatur ved trimning er 15 ˚C til 35 ˚C.
Apparatet må ikke udsættes for temperaturer over 50 ˚C i længere perioder.
Smør trimmeren og skærebladene med en dråbe maskinolie (medfølger ikke) regelmæssigt for at bevare optimal funktion for tilbehør.

Beskrivelse

1a Trimmerhoved
1b Detaljetrimmerhoved
1c Minishaver barberhoved
1d Øre- og næsetrimmerhoved
1e Kropstrimmerhoved
2 Tænd-/slukknap
3 Opladningsindikator
- hvid: oplader/batteri opladet
- rød: batteriet er ved at være afladet
4 Strømstik
5 Ledning
6 Opladningsholder
7 Glidende skægkam (3-11mm)
8 Glidende hårkam (13-21mm)
9 Fast kam (1mm)
10 Fast kam (2mm)
11 Fast kam (3mm)
12 Fast kam (5mm)
13 Øjenbrynskam
14 Detaljekam
15 Sensitiv kam

Tilbehør, funktioner og design kan variere afhængigt af model.

Miljømæssige oplysninger

Produktet indeholder et batteri og/eller elektriske dele til genbrug. For at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres til genbrug af elektriske produkter på en genbrugsstation i dit land.



Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Norsk

Les hele denne bruksanvisningen. Den inneholder sikkerhetsinformasjon. Oppbevar den for senere bruk.

ADVARSEL



Dette apparatet kan brukes i badet eller dusjen.
Av sikkerhetsgrunner kan det bare brukes uten ledning.
Koble apparatet fra strømnettet før du bruker det med vann.
Dette apparatet er utstyrt med en spesialledning med en integrert lavspenningsadapter. For å unngå risiko for elektrisk støt må du ikke bytte ut eller endre noen av delene.
Bruk kun strømledningen type 463-XXXX som følger med barbermaskinen.
Bruk aldri apparatet hvis trimmerne, kammene, strømledninger eller annet tilbehør er skadet.
Apparatet må ikke åpnes!
De innebygde oppladbare batteriene kan kun skiftes ut ved et autorisert Braun servicesenter.
Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn og har fått instruksjon om sikker bruk og forstår farene som er involvert.
Hvis apparatet leveres med et hårklippingstilbehør, kandet brukes for hårklipping av barn over 3 år under tilsyn.
Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og bruksvedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn.

Kun til privat bruk.

Advarsel

Hold strømledningen og ladeholderen tørre.
Trimmerhodet/kroppstrimmerhodet må kun brukes med kamtilbehøret på sensitive områder.
Unngå å føre øre- og nesetrimmerhodet mer enn 5 mm inn i nesen eller øret.

Viktig

Anbefalt omgivelsestemperatur for opplading er 5 °C til 35 °C.
Ved ekstremt lave eller høye temperaturer er det mulig at batteriet ikke blir ladet ordentlig eller i det hele tatt.
Anbefalt omgivelsestemperatur for trimming er 15 °C til 35 °C.
Apparatet må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C i lengre perioder.
For at tilbehøret skal fungere optimalt, bør trimmer og skjærebladene regelmessig oljes med en dråpe lett maskinolje (ikke inkludert).

Beskrivelse

1a Trimmerhode
1b Fintrimmerhode
1c Minifoil barberhode
1d Øre- og nesetrimmerhode
1e Kroppstrimmerhode
2 På/av-bryter
3 Ladeindikator
- hvit: lader / batteriet ladet
- rødt: batteriet er snart tomt

4 Strømtilkobling
5 Strømledning
6 Ladeholder
7 Justerbar skjeggtrimmer (3-11mm)
8 Justerbar hårtrimmer (13-21mm)
9 Klippekam (1mm)
10 Klippekam (2mm)
11 Klippekam (3mm)
12 Klippekam (5mm)
13 Øyenbryntrimmer
14 Detaljtrimmer
15 Sensitiv trimmer

Tilbehør, funksjoner og design kan variere avhengig av modell.

Miljømerknad

Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljøhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til et Braun servicesenter eller på en kommunal miljøstasjon.



Med forbehold om endringer.

Svenska

Läs instruktionerna noggrant, de innehåller säkerhetsinformation. Behåll instruktionerna för framtida bruk.

VARNING



Den här apparaten är lämplig för användning i samband med bad eller dusch. **Av säkerhetsskäl kan den endast användas utan sladd.**

Apparaten ska kopplas från strömförsörjningen innan den används tillsammans med vatten.

Den här apparaten har inbyggd säker elförsörjning med extra låg spänning. För att undvika risk för elektriska stötar ska du därför inte byta ut eller ändra någon del av den.

Använd endast den medföljande strömsladden typ 463-XXXX.

Använd aldrig apparaten med ett skadat tillbehör som en trimmer, kam eller strömsladd.

Öppna inte apparaten!

De inbyggda uppladdningsbara batterierna kan endast bytas av ett auktoriserat Braun-servicecenter.

Apparaten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om användningen övervakas och om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.

Om ett hårklippningstillbehör medföljer apparaten kan det användas för hårklippningsändamål av barn från 3 år under övervakning.

Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.

Endast avsedd för användning i hemmet.

Varning

Håll strömsladd och laddningsställ torra.
Trimmerhuvud/kroppstrimmer ska endast användas med kamtillbehör på känsliga områden.
Undvik att föra in trimmern längre än 5 mm i näsan eller örat.

Viktigt

Rekommenderad omgivningstemperatur vid laddning är 5 °C till 35 °C.
Vid extremt låga eller höga temperaturer kan det hända att batteriet inte laddas ordentligt eller inte laddas alls. Rekommenderad omgivningstemperatur för trimning är 15 °C till 35 °C.
Rakapparaten får inte utsättas för temperaturer överstigande 50 °C under en längre tid.
Smörj regelbundet trimmer och skärblad med en droppe symaskinsolja (ingår ej) för att tillbehören ska fortsätta fungera ordentligt.

Beskrivning

1a Trimmerhuvud
1b Trimmerhuvud för fintrimning
1c Minifoil-rakhuvud
1d Trimmerhuvud för öron och näsa
1e Trimmerhuvud för kroppen
2 På/Av-knapp
3 Laddningsindikator
- vit: laddar/batteriet laddat
- rött: batteriet börjar ta slut
4 Stickkontakt
5 Strömsladd
6 Laddningsstativ
7 Skjutbar skäggkam (3–11 mm)
8 Skjutbar hårkam (13–21 mm)
9 Fixerad kam (1 mm)
10 Fixerad kam (2 mm)
11 Fixerad kam (3 mm)
12 Fixerad kam (5 mm)
13 Ögonbrynskam
14 Precisionskam
15 Kam för känsliga områden

Tillbehör, funktioner och design kan variera beroende på modell.

Miljöskyddsmeddelande



Produkten innehåller ett batteri och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.

Med förbehåll för ändringar.

Suomi

Lue nämä turvallisuustietoja sisältävät ohjeet huolellisesti. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

VAROITUS



Laitetta voi käyttää kylvyssä ja suihkussa.
Turvallisuussyistä sitä voi käyttää vain johdottomana.

Irrota laite virtalähteestä ennen kuin käytät sitä märissä olosuhteissa.
Laite on varustettu erillisellä pienoisjännitemuuntajalla.
Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä vaihda siihen mitään osia tai tee mitään muutoksia.
Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua tyypin 463-XXXX virtajohtoa.
Älä koskaan käytä laitetta yhdessä vaurioituneen osan, kuten trimmerin, kamman tai virtajohdon kanssa.
Älä avaa laitetta!
Sisäänrakennetut, ladattavat paristot voidaan vaihtaa ainoastaan valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä.
Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
Jos laitteessa on hiustenleikkuulisäosa, 3-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset voivat käyttää sitä hiustenleikkuuseen valvotusti.
Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Vain kotitalouskäyttöön.

Varoitus

Huolehdi siitä, ettei verkkojohto tai latausteline pääse kastumaan.
Trimmeripäätä/vartalotrimmeriä tulee herkillä alueilla käyttää vain kampalisäosan kanssa.
Älä työnnä nenä- & korvatrimmeriä 5 mm pidemmälle nenään tai korviin.

Tärkeää

Latauksen kannalta suositeltu lämpötila on 5–35 °C. Akku ei ehkä lataudu kunnolla tai ollenkaan erittäin alhaisissa tai korkeissa lämpötiloissa. Trimmauksen kannalta suositeltu lämpötila on 15–35 °C.
Älä säilytä laitetta pitkään yli 50 °C:een lämpötilassa.
Jotta lisäosat toimivat kunnolla, voitele trimmeri ja teräverkot säännöllisesti pisaralla ohutta koneöljyä (ei sisälly).

Laitteen osat

1a Trimmeripää
1b Tarkka trimmeripää
1c Miniteräverkolla varustettu ajopää
1d Nenä- & korvatrimmeripää
1e Vartalotrimmeripää
2 Virtakytkin
3 Latauksen merkkivalo
- valkoinen: lataa/ladattu
- punainen: matala varaustaso
4 Virtapistoke
5 Virtajohto
6 Latausteline
7 Liukuva partakampa (3–11 mm)

8 Liukuva hiuskampa (13–21 mm)
9 Kiinteä kampa (1 mm)
10 Kiinteä kampa (2 mm)
11 Kiinteä kampa (3 mm)
12 Kiinteä kampa (5 mm)
13 Kulmakampa
14 Viimeistelykampa
15 Hellävarainen kampa

Lisävarusteet, ominaisuudet ja muotoilu voivat vaihdella mallista riippuen.

Ympäristönsuojeluun liittyviä seikkoja

Tuote sisältää akun/pariston ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Ελληνικά

Διαβάστε τις οδηγίες αυτές μέχρι το τέλος, καθώς περιλαμβάνουν πληροφορίες ασφαλείας. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προειδοποιήσεις



Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση στη μπανιέρα ή το ντους. **Για λόγους ασφαλείας, αυτή η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει μόνο ασύρματα.**

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με νερό, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό.

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με καλώδιο παροχής ρεύματος πολύ χαμηλής τάσης. Για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην αλλάξετε ή παραποιήσετε κανένα από τα μέρη του.

Να χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό τύπου 463-XXXX που παρέχεται με τη συσκευή σας.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικά εξαρτήματα όπως λεπίδες, χτενάκια ή τροφοδοτικό.

Μην ανοίγετε την συσκευή!

Οι ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της Braun.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών, άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εφόσον αν υπάρχει ανάλογη εποπτεία ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπάρχει κατανόηση των ενδεχόμενων κινδύνων.

Αν η συσκευή παρέχεται με εξάρτημα για ψαλίδισμα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ψαλίδισμα από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 3 ετών με επίβλεψη.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Το καθάρισμα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά.

Μόνο για οικιακή χρήση.

Προσοχή

Διατηρείτε το τροφοδοτικό και τη βάση φόρτισης στεγνά.
Η κεφαλή της μηχανής κουρέματος (trimmer) & η κεφαλή μηχανής κουρέματος για το σώμα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά με χτενάκι στις ευαίσθητες περιοχές.
Μην εισάγετε την κεφαλή της μηχανής κουρέματος για τη μύτη και τα αυτιά περισσότερο από 5 mm μέσα στη μύτη ή τα αυτιά σας.

Σημαντικό

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος που συνιστάται για τη φόρτιση είναι από 5 °C έως 35 °C. Η μπαταρία ενδέχεται να μη φορτίζεται σωστά ή καθόλου κάτω από υπερβολικά χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες.
Η θερμοκρασία περιβάλλοντος που συνιστάται για το κούρεμα είναι από 15 °C έως 35 °C.
Μην εκθέτετε τη μηχανή κουρέματος (trimmer) σε θερμοκρασίες υψηλότερες των 50 °C για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
Για να λειτουργεί κατάλληλα η λεπίδα, λαδώστε τη τακτικά με λεπτόρευστο λάδι μηχανής (δε περιλαμβάνεται).

Περιγραφή

1a Κεφαλή μηχανής κουρέματος
1b Κεφαλή με λεπίδα ακριβείας
1c Κεφαλή με μίνι πλέγμα
1d Κεφαλή μηχανής κουρέματος για τα Αυτιά & τη Μύτη
1e Κεφαλή μηχανής κουρέματος για το σώμα
2 Κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης
3 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
- άσπρο: Φόρτιση/μπαταρία φορτισμένη
- κόκκινο: η μπαταρία είναι σε χαμηλά επίπεδα
4 Πρίζα
5 Τροφοδοτικό
6 Βάση Φόρτισης
7 Επεκτεινόμενο χτενάκι για τα γένια (3-11mm)
8 Επεκτεινόμενο χτενάκι για τα μαλλιά (13-21mm)
9 Σταθερό χτενάκι (1mm)
10 Σταθερό χτενάκι (2mm)
11 Σταθερό χτενάκι (3mm)
12 Σταθερό χτενάκι (5mm)
13 Χτενάκι φρυδιών
14 Χτενάκι ακριβείας
15 Λεπτό Χτενάκι για τις ευαίσθητες περιοχές

Τα αξεσουάρ, τα χαρακτηριστικά και ο σχεδιασμός ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.

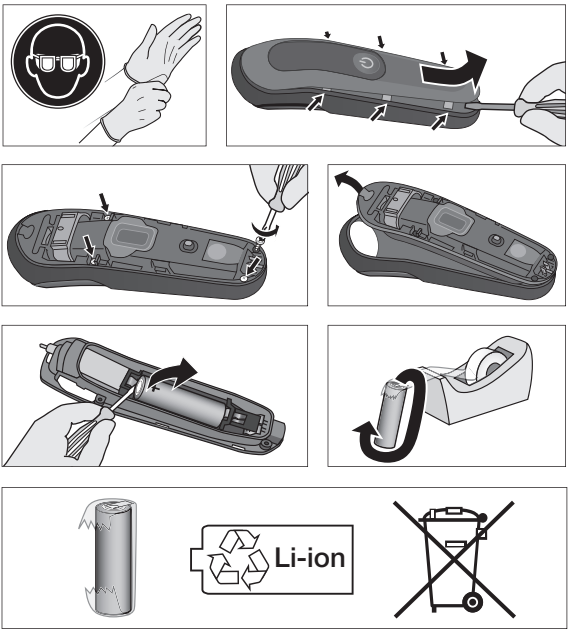
Περιβαλλοντική σημείωση



Το προϊόν περιέχει μία μπαταρία ή/και ανακυκλώσιμα ηλεκτρικά απόβλητα. Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην την απορρίπτετε στα οικιακά απόβλητα, αλλά παραδώστε την για ανακύκλωση στα σημεία συλλογής αποβλήτων που παρέχονται στη χώρα σας.

Υπόκειται σε τροποποίηση χωρίς προειδοποίηση.

Εγγύηση
Η ΠΡΟΚΤΕΡ & ΓΚΑΜΠΛ ΕΛΛΑΣ ΜΕΠΕ με αρ. ΓΕΜΗ 003818801000 που εδρεύει στο Μαρούσι Αττικής, στην οδό Αγ. Κωνσταντίνου αρ. 49, Τ.Κ. 15124 παρέχει δύο (2) χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητάς υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας. Ανάλογα με τη διαθεσιμότητα, το ανταλλακτικό ενδέχεται να είναι σε διαφορετικό χρώμα ή να είναι αντίστοιχο μοντέλο. Αυτή η εγγύηση ισχύει για προϊόντα που διατίθεται στην ελληνική επικράτεια. Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή, ακατάλληλη ή/ και επαγγελματική χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη. Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.
Η παρούσα εγγύηση παρέχεται επιπλέον των δικαιωμάτων σας από τη σύμβαση αγοράς του προϊόντος σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία και δεν θίγει σε τίποτα τα δικαιώματά σας από αυτήν. Σε περίπτωση αντικατάστασης του προϊόντος ή ανταλλακτικού του στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης, η εγγύηση δεν ανανεώνεται.
Για να επιτύχετε service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun.



DE Nur am Ende der Produktlebensdauer den Akku zur Entsorgung demontieren. Dadurch wird das Gerät zerstört.

GB Only at the end of the product's useful life, disassemble the rechargeable battery for disposal reasons. This will destroy the appliance.

FR Seulement à la fin de la durée de vie utile du produit, démontez la batterie rechargeable pour des raisons de mise au rebut. Cela détruirait l'appareil.

ES Sólo al final de la vida útil del producto, desmonte la batería recargable para su eliminación. Esto destruirá el aparato.

PT Somente no final da vida útil do produto desmonte a bateria recarregável para fins de descarte. Isto destruirá o aparelho.

IT Solo al termine della vita utile del prodotto smontare la batteria ricaricabile per motivi di smaltimento. Ciò distruggerà l'apparecchio.

NL Demonteer de oplaadbare batterij pas aan het einde van de levensduur van het product om verwijderingsredenen. Hierdoor wordt het apparaat vernietigd.

DK Først ved slutningen af produktets levetid skal det genopladelige batteri adskilles af hensyn til bortskaffelse. Dette vil ødelægge apparatet.

NO Først på slutten av produktets levetid, demonter det oppladbare batteriet av kasseringsgrunner. Dette vil ødelegge apparatet.

SE Först i slutet av produktens livslängd, ta isär det uppladdningsbara batteriet av kasseringsskäl. Detta kommer att förstöra apparaten.

FI Pura ladattava akku hävittämistä varten vasta tuotteen käyttöiän lopussa. Tämä tuhoaa laitteen.

GR Μόνο στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του προϊόντος, αποσυναρμολογήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία για λόγους απόρριψης. Αυτό θα καταστρέψει τη συσκευή.

DE Die Garantiebestimmungen und weitere Service-, Ersatzteil- und Produktinformationen finden Sie auf service.braun.com.

GB For guarantee, service, replacement parts and further product information, please refer to service.braun.com.

FR Pour la garantie, le service, les pièces de rechange et d'autres informations sur les produits, veuillez consulter le site service.braun.com.

ES Contacte con service.braun.com para cuestiones relacionadas con garantía, servicio técnico, recambios y más información sobre el producto.

PT Para obter informações sobre a garantia, manutenção, peças de substituição e outras informações sobre o produto, consulte service.braun.com.

IT Per la garanzia, l'assistenza, le parti di ricambio e ulteriori informazioni sul prodotto, consultare il sito service.braun.com.

NL Ga naar service.braun.com voor garantie, service, vervangende onderdelen en meer informatie over je product.

DK Se service.braun.com for at få oplysninger om garanti, service, reservedele og yderligere produktinformation.

NO For garanti, service, reservedeler og ytterligere produktinformasjon, se service.braun.com.

SE För garanti, service, reservdelar och ytterligare produktinformation, se service.braun.com.

FI Takuuta, huoltoa, varaosia ja tuotteita koskevia tietoja on osoitteessa service.braun.com.

GR Για εγγύηση, σέρβις, ανταλλακτικά και περαιτέρω πληροφορίες για το προϊόν, ανατρέξτε στη διεύθυνση service.braun.com.